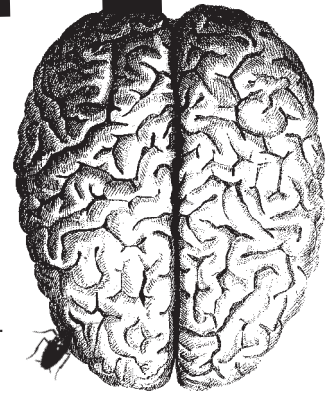


T E R R O R I S M E

PREMIÈRE EN LANGUE FRANÇAISE!

AUX ÉCURIES 7285, RUE CHABOT (MÉTRO FABRE) / BILLETTERIE : 514-ECURIES
DU 24 NOV. AU 12 DÉC. 2009

Des frères Presnyakov,
traduction d'Anne-Catherine Lebeau, mise en scène d'Olivier Coyette (Bel),
Avec Fabien Cloutier (Qué), Christian Crahay (Bel), Sharon Ibgui (Qué), Jacques Laroche (Qué),
Monique Miller (Qué), Mani Soleymanlou (Qué), Nicole Valberg (Bel) et Benoit Van Dorslaer (Bel).



« **Terrorisme expose une sorte de terrorisme que les gens ordinaires s'infligent entre eux(...). Terrorisme raconte le monde qui se punit et se déçoit; le patron et les collègues terrorisent le monde banal du monde des affaires, la loi se moque de notre vulnérabilité.** »

New York Times

Montréal, le 28 octobre 2009- *Terrorisme*, créée en 2002 au Théâtre d'Art de Moscou, puis présentée entre autres en Allemagne, en Suède, en Pologne, en Irlande, en Australie, au Brésil, à Taïwan, au Royal Court à Londres, ainsi qu'en Off-Broadway à New-York, sera coproduite par le Théâtre du Grand Jour et le Théâtre de Poche de Bruxelles pour la première fois en langue française! La pièce sera créée au Théâtre Aux Écuries à Montréal du 24 novembre au 12 décembre 2009, puis présentée en janvier 2010 au Théâtre de Poche à Bruxelles. Une pièce moderne et pertinente sur les effets du terrorisme au quotidien.

LE TERRORISME EN NOUS

On rit jaune en assistant à cette comédie humaine où toutes les relations sont fondées sur la bassesse, la frustration, la rancune et l'agressivité.

Un groupe de passagers est anxieux suite à une alerte à la bombe, une femme reçoit son amant chez elle mais leur jeu sexuel tourne à la violence, une secrétaire se pend dans la salle de repos de la compagnie, une vieille dame encourage son amie à empoisonner son gendre, des membres de la police militaire commentent d'une étonnante façon certaines photographies tirées de scènes de crimes puis maltraitent un collègue...

Les frères Presnyakov exposent dans cette pièce, grâce à un humour acide et une acuité certaine, la déroute des territoires intimes et sociaux tels que nous ne les avons jamais vus! Les auteurs délaissent en apparence l'aspect politique, extérieur, pour se plonger dans les racines du mal. Ils mettent en évidence le grotesque, la mesquinerie, la part d'ombre des coeurs humains qui ressort d'autant mieux qu'ils sont plongés dans des situations extrêmes.

Avec ce spectacle, les deux coproducteurs travaillent sur l'effet de la terreur sur nos consciences, sur cette obsession grandissante de la sécurité (ou de l'insécurité) ainsi que sur ce que la peur de l'Autre provoque dans nos inconscients à la fois collectifs et individuels. La pièce des frères Presnyakov, écrite en 2000, est précurseure de l'air du temps actuel où les effets du terrorisme sont profondément inscrits en chacun de nous aujourd'hui. La peur du terrorisme est désormais un phénomène qui s'imisce de plus en plus sournoisement dans les facettes intimes, familiales, professionnelles et sociales de nos collectivités.

Cette répercussion du politique dans l'intime définit parfaitement la démarche artistique du Grand Jour depuis ses tout débuts. Encore une fois cet automne, la compagnie se penche sur notre part d'action individuelle dans les guerres visibles ou invisibles qui font trembler le monde actuel et qui façonneront le monde de demain...

« C'est autre chose, une chose encore plus effrayante, c'est le début d'une réaction en chaîne. Tout le monde, tout le monde est contaminé par ça... »

Terrorisme, des frères Presnyakov, traduction d'Anne-Catherine Lebeau, mise en scène d'Olivier Coyette avec Fabien Cloutier, Christian Crahay, Sharon Ibgui, Jacques Laroche, Monique Miller, Mani Soleymanlou, Nicole Valberg et Benoit Van Dorslaer. scénographie : Fabien Teigné, éclairages : Xavier Lauwers, conception sonore : Larsen Lupin, costumes : Romain Fabre, assistance à la mise en scène, régie : Jean Gaudreau, direction de production : Marie-Hélène Dufort.

Une coproduction du Théâtre du Grand Jour et du Théâtre de Poche de Bruxelles (Belgique).

Aux Écuries, du 24 novembre au 12 décembre 2009
7285, rue Chabot, Montréal (coin Jean-Talon) (Métro Fabre)
Billetterie : 514-328-7437 (514-ECURIES)

LE GRAND JOUR : 10 ANS DE THÉÂTRE SUR LA RESPONSABILITÉ SOCIALE!

Le Théâtre du Grand Jour fête ses dix ans! Cette compagnie de création axée sur la responsabilité sociale et qui fait sa marque depuis 1999 en faisant découvrir de nouveaux artistes, trouve avec *Terrorisme* matière à réflexion pour les prochaines années. De plus en plus active sur la scène internationale grâce à ses partenariats (*Cette fille-là*, jouée une centaine de fois au Québec ainsi qu'à Paris en juin 2008, *Moi chien créole*, présentée aux Antilles, à Toulouse, à la Comédie-Française en 2007), le Grand Jour réalise de façon insoupçonnée son mandat en faisant découvrir ces jeunes auteurs russes au Québec, le metteur en scène belge Olivier Coyette et en s'associant à un théâtre étranger qui fait écho à ses aspirations sociales.

Le Théâtre du Grand Jour est une compagnie fondatrice du théâtre Aux Écuries.